

ADOBE ACROBAT READER Contrato de licencia de software

Lea este contrato detenidamente. Al instalar, copiar, distribuir o utilizar la totalidad o parte de este Software (como se define a continuación), usted acepta todos los términos y condiciones de este Contrato de licencia de Software ("**Contrato**"). Usted no debe usar el Software si: (a) no acepta las condiciones de este Contrato; (b) no tiene la edad legal necesaria para suscribir un contrato vinculante con Adobe; o (c) es una persona que tiene prohibido recibir este Software conforme a las leyes de Estados Unidos u otros países. **Una vez aceptado, este Contrato puede hacerse valer contra usted y cualquier entidad que haya obtenido el Software y en cuya representación se utilice.**

El Software se **licencia**, pero **no se vende**, únicamente conforme a las condiciones de este Contrato.

1. Definiciones.

1.1 "**Adobe**", "**nosotros**" o "**nuestro**" significa Adobe Inc., una corporación de Delaware, con sede principal en 345 Park Avenue, San José, California 95110, si este Contrato se celebra mientras se encuentra en Estados Unidos, Canadá, México, Territorios y posesiones de los Estados Unidos o en las bases militares de los Estados Unidos ("Norteamérica"); de lo contrario, significa Adobe Systems Software Ireland Limited, 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Saggart, Dublín 24, Irlanda.

1.2 "**Servicios en línea de Adobe**" significa servicios y contenido habilitados para la Web alojados por Adobe o filiales de Adobe.

1.3 "**Equipo**" significa una máquina virtual o un dispositivo electrónico físico que acepta información en formato digital o similar y la manipula para conseguir un resultado específico según una secuencia de instrucciones, incluyéndose en esta definición, entre otros, equipos de escritorio, portátiles, tabletas, dispositivos móviles, dispositivos de telecomunicaciones, dispositivos conectados a Internet y productos hardware capaces de operar una amplia variedad de aplicaciones software de productividad, entretenimiento o de otro tipo, y que cumple con los requisitos del sistema del Software, conforme se especifican en la Documentación.

1.4 "**Certificados digitales**" significa certificados de clave pública o certificados de identidad que se utilizan para afirmar la identidad de una persona u organización al aplicar una firma digital a un documento.

1.5 "**Documentación**" significa las directrices técnicas de uso y descripciones del Software publicadas por Adobe que describen el diseño y la finalidad prevista del Software. "Documentación" no incluye ningún foro ni contenido proporcionados por terceros.

1.6 "**Software**" significa todos los archivos de software para Adobe Acrobat Reader y sus datos, información, contenido, fuentes y documentos correspondientes que Adobe le haya facilitado a usted con este contrato o en relación con él, además de cualquier versión y copia modificadas de los mismos, y actualizaciones a nivel superior, actualizaciones y adiciones a dicha información que Adobe le haya facilitado a usted en cualquier momento, en la medida en que no se hayan facilitado con sujeción a condiciones separadas (en su conjunto, "**Actualizaciones**").

1.7 "**Integración de software**" significa una oferta única de productos que combina el Software con un producto, servicio o complemento adicional.

1.8 "**Usar**" significa acceder al Software, instalarlo, descargarlo o beneficiarse de cualquier otra forma del uso de la funcionalidad del Software.

2. Licencia de software.

2.1 **Concesión de licencia.** Si usted ha obtenido el Software de Adobe o de uno de sus licenciarios autorizados, y con sujeción al cumplimiento por su parte de las condiciones de este Contrato, incluidas las restricciones del apartado 3, Adobe le otorga una licencia no exclusiva e intransferible para Usar el Software con los fines descritos en la Documentación.

2.2 **Uso general.** Usted puede instalar y Usar una copia del Software en su Equipo.

2.3 **Integración del Software.** El Software puede proporcionarse a usted como parte de una Integración de Software y su uso de la Integración de Software está sujeto a cualquier condición adicional aplicable.

3. Restricciones y Requisitos.

3.1 **Prohibición de agencia de servicios.** Usted no podrá usar ni ofrecer el Software en forma de agencia de servicios. El apartado 11 ofrece una excepción limitada, exclusivamente para software de fuentes.

3.2 **Uso y distribución de servidores.** Este Contrato no le permite instalar ni Usar el Software en un servidor, ni le otorga el derecho a sublicenciar ni a distribuir el Software. Para obtener más información sobre la obtención de dichos derechos, visite http://www.adobe.com/go/acrobat_distribute_es.

3.3 **Restricciones de integración.** Usted no integrará ni utilizará el Software con ningún otro software, complemento ni mejora que proporcione capacidades de PDF que solo están disponibles con un abono o clave de licencia de pago de Acrobat o Adobe, a menos que proporcionemos o autoricemos expresamente la integración. Independientemente de lo indicado en este apartado 3.3, usted puede integrar o utilizar el Software con cualquier complemento proporcionado o aprobado previamente por Adobe.

3.4 **Restricciones del Software.** A menos que Adobe necesite obtener un consentimiento por separado para instalar Adobe Genuine Service, usted reconoce que esta instalación o actualización del Software puede dar por resultado la descarga de "Adobe Genuine Service", un programa que primero verifica la presencia de software de Adobe y, si lo encuentra, detecta e identifica si hay copias de software de Adobe no original. El Software y Adobe Genuine Service pueden recopilar y transmitir información a Adobe, como se describe en <https://www.adobe.com/genuine.html> (o dirección URL sucesora). La determinación por parte de Adobe de que cualquier software de Adobe no es auténtico puede dar por resultado la inoperancia parcial o total, la suspensión o la finalización de su uso del software de Adobe no auténtico.

3.5 **Funciones deshabilitadas.** El Software puede contener funciones o funcionalidades que estén ocultas o aparezcan como desactivadas o "atenuadas en gris" (en su conjunto, "**Funciones deshabilitadas**"). Las Funciones deshabilitadas solamente se activarán al abrir un documento PDF que se haya creado utilizando tecnologías de habilitación disponibles exclusivamente en Adobe. Usted no accederá, ni intentará acceder, a ninguna de las Funciones deshabilitadas por medios distintos del uso de dichas tecnologías de habilitación (es decir, mediante la compra de derechos adicionales), ni se basará en el Software para crear una función substancialmente similar a cualquiera de las Funciones deshabilitadas, ni eludirá de forma alguna la tecnología que controla la activación de cualquiera de estas funciones.

3.6 **Avisos.** Usted no podrá modificar ni eliminar ningún aviso de derechos de autor ni otros avisos de propiedad que aparezcan dentro o fuera del Software.

3.7 **Prohibición de modificaciones y de ingeniería inversa.** Usted no modificará, transportará, adaptará, traducirá ni creará en modo alguno obras derivadas basadas en el Software. Usted no realizará ingeniería inversa (incluido, entre otros, el monitoreo o seguimiento de las entradas y salidas que fluyen a través de un sistema a una aplicación para recrear ese sistema), descompilará, desensamblará ni

intentará descubrir en modo alguno el código fuente, las representaciones de datos ni los algoritmos, los procesos o los métodos subyacentes, ni ninguna otra parte del Software. Si las leyes de su jurisdicción le otorgan el derecho de descompilar el Software para obtener la información necesaria para hacer que las partes con licencia del Software sean interoperables con otro software, deberá solicitar primero dicha información a Adobe. Adobe puede, siguiendo el exclusivo criterio de Adobe, proporcionarle tal información o imponerle condiciones razonables, incluida una tarifa razonable, a la descompilación del Software, con objeto de garantizar la protección de los derechos de propiedad de Adobe y de los proveedores de Adobe. Además, la descompilación solo puede realizarla usted o alguien con derecho a utilizar una copia del Software en nombre de usted. Cualquier información facilitada por Adobe u obtenida por usted, según se establece en este documento, solo podrá usarla usted para la finalidad descrita en el mismo y no podrá revelarse a terceros ni usarse para crear ningún software que sea substancialmente similar a la expresión del Software, ni tampoco utilizarse para cualquier acción que infrinja los derechos de autor de Adobe o sus licenciadores.

4. Prohibición de sublicencia o transferencia.

Usted no arrendará, alquilará, venderá, concederá sublicencias, cederá ni transmitirá sus derechos sobre el Software, ni autorizará la copia total o parcial del Software en el Equipo de otra persona física o jurídica, a excepción de lo permitido expresamente en este documento.

5. Derechos de propiedad intelectual, reserva de derechos.

Adobe y sus proveedores se reservan todos los derechos, la titularidad y los intereses sobre el Software y cualquier copia del Software realizada por usted. La estructura, la organización y el código del Software son una propiedad intelectual valiosa (como secretos industriales e información confidencial) de Adobe y sus proveedores. El Software está protegido por las leyes, incluyendo, entre otras, las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos y de otros países, así como por disposiciones de tratados internacionales. Excepto si se especifica expresamente en este documento, este Contrato no le otorga a usted ningún derecho de propiedad intelectual sobre el Software, y todos los derechos no concedidos expresamente se los reservan Adobe y sus proveedores.

6. Comentarios.

Usted no tiene ninguna obligación de facilitarnos ideas, sugerencias ni propuestas ("**Comentarios**"). Si usted opta por enviarnos Comentarios, nos concede en tal caso una licencia no exclusiva, a nivel mundial, libre de regalías, sublicenciable y transferible para realizar, usar, vender, pedir que se hagan, ofrecer para su venta, importar, reproducir, exhibir públicamente, distribuir, modificar y exponer públicamente los Comentarios.

7. Privacidad.

7.1 Privacidad. Para obtener información sobre cómo Adobe recopila, usa, comparte o trata de cualquier otra forma información sobre usted y su uso del Software, consulte nuestra Política de privacidad, que se encuentra en <https://www.adobe.com/privacy/policy.html>. Puede administrar sus preferencias de privacidad en <https://www.adobe.com/privacy/opt-out.html>.

7.2 Nuestro acceso a su Contenido. En los casos permitidos por la ley, Adobe accederá a los archivos de salida, o los verá, solo de formas limitadas. Por ejemplo, Adobe puede necesitar acceder a los archivos de salida, o verlos, para (a) responder a comentarios o solicitudes de asistencia; (b) detectar, evitar o tratar de cualquier otra forma problemas de fraude, seguridad, legalidad o técnicos; (c) desarrollar, mejorar, personalizar y operar el Software (para obtener más información sobre mejoras realizadas mediante aprendizaje automático, visite http://www.adobe.com/go/machine_learning_es); y (d) hacer valer el Contrato.

8. Conectividad.

8.1 Conexiones automáticas a Internet. El Software puede hacer que su Equipo, sin previo aviso, se conecte automáticamente a Internet y se comunice con un sitio web de Adobe o dominio de Adobe, con fines como proporcionarle informaciones, funciones o funcionalidades adicionales (como los Servicios en línea de Adobe).

8.2 Servicios en línea de Adobe. El acceso a los Servicios en línea de Adobe requiere su consentimiento a condiciones adicionales, como las Condiciones generales de uso disponibles en http://www.adobe.com/go/terms_es, y puede requerir un abono o el pago de una tarifa por separado. Si su Equipo está conectado a Internet, el Software puede, sin previo aviso y de manera intermitente o regular, facilitar su acceso a los Servicios en línea de Adobe. Como ejemplos de los Servicios en línea de Adobe pueden citarse, entre otros, los siguientes: determinadas capacidades de PDF en Acrobat.com; una función o extensión del Software, aunque esté alojada en un sitio web; o una extensión en su explorador. Adobe también se reserva el derecho a empezar a cobrar una tarifa por acceder a un Servicio en línea de Adobe que previamente se ofreciera gratuitamente. Si su Equipo está conectado a Internet, el Software puede, sin previo aviso, actualizar materiales descargables de estos Servicios en línea de Adobe, para conseguir que dichos Servicios en línea de Adobe queden disponibles, incluso cuando usted no esté conectado. Adobe puede mostrar marketing incluido en el producto para proporcionar información sobre el Software y otros productos y Servicios de Adobe, como los Servicios en línea de Adobe. Para obtener más información sobre el marketing incluido en el producto, consulte el menú "Ayuda" del Software.

8.3 Uso de archivos PDF. Cuando usted use el Software para abrir un archivo PDF que se haya habilitado para mostrar contenido dinámico, puede que su Equipo se conecte a un sitio web operado por Adobe, un anunciante o un tercero. La parte que aloje el sitio puede utilizar tecnología para enviar o servir contenido electrónico que aparezca en el archivo PDF abierto o cerca de él. El operador del sitio web también puede utilizar JavaScript, balizas web (también conocidas como etiquetas de acción o gif de un solo píxel) y otras tecnologías para medir la eficacia y personalizar el contenido. Puede que Adobe no disponga de acceso ni control sobre las funciones que un tercero pueda utilizar, y las prácticas de información de los sitios web de terceros no están cubiertas por nuestra Política de privacidad.

8.4 Actualización. Podemos modificar, actualizar o interrumpir el Software (incluida cualquiera de sus partes o funciones), o cualquiera de los Servicios en línea de Adobe, en cualquier momento y sin responsabilidad frente a usted ni frente a nadie más. Si su Equipo está conectado a Internet, el Software puede, sin ningún aviso adicional: (a) buscar Actualizaciones disponibles para su descarga e instalación en el Equipo; (b) descargar automáticamente e instalar Actualizaciones; y (c) notificar a Adobe de los resultados de los intentos de instalación. Estas Actualizaciones pueden tomar la forma de correcciones de errores, nuevas funciones o nuevas versiones. Usted acepta recibir dichas Actualizaciones de Adobe, como parte de su uso del Software. Para obtener información sobre cómo cambiar la configuración de actualización predeterminada, visite http://www.adobe.com/go/update_details_url_es (o el sitio web sucesor).

9. Ofertas de terceros.

9.1 Ofertas de terceros. El Software puede permitirle acceder a contenido, aplicaciones de software y servicios de datos de terceros ("Ofertas de terceros") e interactuar con ellos. El acceso por su parte a cualquier Oferta de terceros, incluidos los bienes, los servicios, la información y los Certificados digitales, así como su uso de ella, se rigen por los términos y condiciones relativos a tales ofertas y por la ley aplicable. Las Ofertas de terceros no son propiedad de Adobe ni las proporciona Adobe. Usted se compromete a no utilizar ninguna de estas Ofertas de terceros infringiendo las leyes aplicables, incluidas las leyes de derechos de autor de Estados Unidos u otros países. Adobe o el tercero en cuestión podrán, en cualquier momento y por cualquier razón, modificar o interrumpir la disponibilidad de cualquier Oferta de terceros. Adobe no controla ni avala las Ofertas de terceros, ni acepta ninguna responsabilidad por ellas. Cualquier acuerdo establecido entre usted y cualquier tercero en relación con cualquiera Oferta de

terceros, incluyendo las políticas de privacidad de dicho tercero y el uso de la información personal de usted, la entrega de bienes o servicios y el pago por ellos, y cualesquiera otros términos, condiciones, garantías o representaciones asociados a tales acuerdos, serán únicamente entre usted y dicho tercero. A modo de ejemplo, antes de confiar en ningún documento certificado, firma digital o entidad de certificación, usted deberá revisar los términos y condiciones aplicables, como los contratos de suscriptores, los contratos entre partes dependientes, las políticas de los certificados y las declaraciones de prácticas. Es posible que las Ofertas de terceros no estén disponibles en todos los idiomas ni para residentes de todos los países, y Adobe o el tercero pueden, en cualquier momento y por cualquier razón, modificar o interrumpir la disponibilidad de cualquier Oferta de terceros. Los avisos sobre materiales de terceros están disponibles en http://www.adobe.com/go/thirdparty_es.

Excepto lo expresamente acordado al respecto por Adobe en un contrato independiente, su uso de las Ofertas de terceros es a su propio riesgo.

10. Certificados digitales.

10.1 **Uso.** El Software puede contener Certificados digitales, que pueden haberlos emitido entidades de certificación de terceros o pueden estar autofirmados. Usted no puede acceder, ni intentar acceder, a los Certificados digitales ni a otras claves de cifrado correspondientes, ni tampoco eludir, controlar, deshabilitar, alterar, eliminar, usar ni distribuir dichos certificados ni dichas claves con ningún propósito.

10.2 **Reconocimiento.** Usted acepta que: (a) el Software, debido a problemas de configuración o externos, puede mostrar una firma como válida cuando no lo es; y (b) la seguridad o integridad de un Certificado Digital puede verse comprometida debido a un acto u omisión por parte del firmante del documento, la entidad de certificación correspondiente o cualquier otro tercero. **Usted es el único responsable de decidir si confiar o no en un Certificado digital. A menos que una entidad de certificación le proporcione una garantía separada por escrito, su uso de los Certificados digitales es a su propio riesgo.**

11. Software de fuentes.

11.1 **Software de fuentes.** Independientemente del servicio Adobe Fonts, que se rige por las [Condiciones adicionales de servicio de Adobe Fonts](#), si el Software incluye software de fuentes:

11.1.1 Si está incluido con el Software o es accesible a través del Software, puede usar el software de fuentes con el Software en su equipo y enviar el software de fuentes a cualquier dispositivo de salida conectado a dicho Equipo, incluso para los propósitos de una agencia de servicios que procese un archivo que contiene dicho software de fuentes, siempre que la agencia de servicios tenga una licencia válida para usar ese software de fuentes en particular.

11.1.2 Usted puede incrustar copias del software de fuentes en sus documentos electrónicos para imprimir, ver y editar el documento. Esta licencia no implica ni permite otros derechos de incrustación.

11.1.3 Como excepción a lo anterior, las fuentes enumeradas en http://www.adobe.com/go/restricted_fonts_es se incluyen en el Software, únicamente para el funcionamiento de la interfaz de usuario del Software y no para su inclusión en ninguno de los archivos de salida. Las fuentes enumeradas no están licenciadas conforme a este apartado 11.1.3. Usted no puede copiar, mover, activar, utilizar ni permitir que cualquier herramienta de gestión de fuentes copie, mueva, active o utilice las fuentes enumeradas en ninguna aplicación de software, programa o archivo que no sea el Software, ni con cualquiera de ellos.

11.1.4 **Fuentes de código abierto.** Algunas fuentes distribuidas por Adobe con el Software pueden ser

fuentes de código abierto. Su uso de estas fuentes de código abierto se regirá además por las condiciones de cualquier licencia de código abierto especificada en los archivos de derechos de autor o avisos sobre licencia que acompañan a las condiciones de las fuentes de código abierto, que están disponibles en http://www.adobe.com/go/font_licensing_es.

12. Indemnización.

Usted acuerda resarcir a Adobe y sus proveedores por la totalidad y por cualquiera de las responsabilidades, las pérdidas, las acciones, los daños y las demandas (incluidos todos los costes, gastos y honorarios razonables de abogados), que surjan de su uso del Software y de los Servicios en línea de Adobe o de su incumplimiento del Contrato.

13. Descargo de garantías.

13.1 El Software se proporciona "tal cual". Excepto en lo relativo a las garantías y soluciones legales, Adobe, sus filiales, sus proveedores y las entidades de certificación rechazan todas las garantías, expresas o implícitas, incluidas las garantías implícitas de no infracción, comerciabilidad e idoneidad para un propósito particular. Adobe no asume ningún compromiso sobre el contenido del Software, incluidos los Servicios en línea de Adobe. Adobe también rechaza cualquier garantía de que (A) el Software satisfaga sus necesidades o esté disponible de forma constante, ininterrumpida, puntual, segura o sin errores; (B) los resultados obtenidos del uso del software sean efectivos, precisos o fiables; (C) la calidad del Software satisfaga sus expectativas; o (D) se vayan a corregir los errores o defectos del Software.

13.2 Adobe rechaza específicamente cualquier responsabilidad relativa a acciones resultantes de su uso del Software. El acceso al Software y su uso corren por su cuenta y riesgo, y usted es el único responsable de cualquier daño a su sistema informático o pérdida de datos que resulte del uso de cualquier Software y del acceso a este.

13.3 Si usted publica su contenido en servidores de Adobe para compartir públicamente mediante cualquiera de los Servicios en línea de Adobe, Adobe no es responsable de: (a) ninguna pérdida, corrupción o daños en su contenido; (b) la eliminación de contenido por parte de alguien distinto de Adobe; ni (c) la inclusión de su contenido por parte de terceros en otros sitios web o en otros medios.

14. Limitación de responsabilidad.

14.1 Adobe, sus filiales, sus proveedores y las entidades de certificación no serán responsables frente a usted ni frente a nadie más por ningún daño de tipo especial, imprevisto, indirecto, resultante, moral, ejemplar ni punitivo, sea el que sea, independientemente de la causa, incluyendo las pérdidas y daños (a) resultantes de la pérdida de uso, datos, reputación, ingresos o beneficios, (b) basados en cualquier teoría de responsabilidad, incluidas la infracción de contrato o garantía, negligencia o cualquier otra acción perjudicial; o (c) que surjan del Software o su acceso a este o guarden relación con su uso del Software o su acceso a este. Nada en este Contrato limita ni excluye la responsabilidad de Adobe por negligencia grave, mala conducta intencionada de Adobe o de sus empleados, fallecimiento o lesiones personales. La responsabilidad acumulada total de Adobe en cualquier asunto que surja de este Contrato, o esté relacionada con este, está limitada a 100 \$ estadounidenses.

14.2 Las limitaciones y exclusiones siguientes se aplican en la medida permitida por la legislación vigente en su jurisdicción. Esta limitación de responsabilidad puede no ser válida en algunas jurisdicciones. Usted puede tener derechos no susceptibles de renuncia conforme a la leyes de protección de los consumidores y otras.

15. Rescisión.

Tanto usted como Adobe tendrán derecho a rescindir este Contrato por cualquier motivo, mediante notificación previa por escrito con un mínimo de 30 días de antelación. A partir de la rescisión, usted dejará de usar inmediatamente el Software y destruirá (a solicitud de Adobe) su copia del Software. Todas las licencias concedidas a usted por Adobe cesarán inmediatamente después de la rescisión.

16. Supervivencia.

Al producirse el vencimiento o la rescisión de este Contrato, el Software puede dejar de funcionar sin previo aviso. Sobrevivirán sus obligaciones de indemnización, los descargos de garantía o las limitaciones de responsabilidad de Adobe, los derechos de propiedad intelectual, la privacidad, la rescisión, las normas de exportación, las leyes vigentes, las disposiciones de resolución de disputas y las disposiciones generales que se establecen en este Contrato. La supervivencia de estas disposiciones no creará ni implicará ningún derecho continuo de acceso al Software ni de uso de este después de la rescisión del Contrato.

17. Normas de exportación: Sanciones comerciales y control de exportaciones.

El Software y su uso del Software están sujetos a las leyes, restricciones y normativas de Estados Unidos y otras jurisdicciones que (A) rijan la importación, exportación y el uso del Software; y (B) puedan prohibirnos proporcionarle el Software sin previo aviso. Al usar el Software, usted acepta cumplir con la totalidad de tales leyes, restricciones y normativas, y garantiza que no tiene prohibido recibir el Software por las leyes de ninguna jurisdicción.

18. Ley aplicable y resolución de conflictos.

18.1 Si usted reside en Norteamérica, su relación es con Adobe Inc., una compañía de Estados Unidos, y este Contrato se rige por las leyes de California, EE. UU. Si usted reside fuera de Norteamérica, su relación es con Adobe Systems Software Ireland Limited, y este Contrato se rige por las leyes de Irlanda. Si usted se encuentra en Australia, Adobe Systems Software Ireland Limited actúa como agente autorizado de Adobe Australia Trading Pty Ltd. y participa en este contrato en su condición de agente de Adobe Australia Trading Pty Ltd. Usted puede tener derechos adicionales conforme a la ley. Adobe no pretende limitar estos derechos cuando la ley prohíba hacerlo. Este Contrato no se registrará por lo siguiente, cuya aplicación queda expresamente excluida en este documento: (a) el conflicto de las normas legales de cualquier jurisdicción; (b) la Convención de las Naciones Unidas sobre Contratos para la Venta Internacional de Bienes; ni (c) la Ley Uniforme de Transacciones de Información Informática, tal y como esté promulgada en cualquier jurisdicción. Usted solo puede resolver conflictos con Adobe de forma individual y no puede presentar demandas como integrante de una demanda colectiva, consolidada o representativa. Sin perjuicio de lo anterior, en el caso de que usted u otros accedan de forma no autorizada al Software, o lo utilicen, infringiendo estas condiciones, usted acepta que tendremos derecho a solicitar medidas cautelares (o algún tipo equivalente de solución legal urgente) en cualquier jurisdicción.

18.2 Para cualquier problema o conflicto que le surja, usted acepta intentar primero resolver el conflicto informalmente, poniéndose en contacto con nosotros. Si un conflicto no se resuelve en un plazo de 30 días tras su presentación, usted y Adobe deberán resolver las reclamaciones relacionadas con estas condiciones o el Software, a través de arbitraje final y vinculante, salvo que usted pueda presentar demandas en un tribunal de instancias y estas sean admitidas a trámite.

18.3 Si usted reside en América, JAMS administrará el arbitraje en el Condado de Santa Clara (California), de conformidad con sus Reglas y procedimientos integrales de arbitraje. Si reside en Australia, Nueva Zelanda, Japón, China Continental, RAE de Hong Kong, RAE de Macao, Taiwán, Corea del Sur, India, Sri Lanka, Bangladesh, Nepal, o un estado miembro de la Asociación de las Naciones del Sudeste

Asiático (ASEAN), el Centro de Arbitraje Internacional de Singapur (SIAC) administrará el arbitraje en Singapur según sus Reglas de arbitraje, las cuales se consideran incorporadas por referencia en este apartado. De no ser así, la Corte de Arbitraje Internacional de Londres (LCIA) administrará el arbitraje en Londres conforme a las Reglas de arbitraje de la LCIA. Habrá un árbitro seleccionado entre usted y Adobe. El arbitraje se llevará cabo en idioma inglés, y se tendrá en cuenta que cualquier testigo cuya lengua nativa no sea el inglés podrá declarar en su lengua nativa, con interpretación simultánea al inglés (la parte que presente al testigo se hará cargo de los gastos derivados). Cualquier decisión del laudo arbitral puede introducirse y podrá hacerse valer en cualquier tribunal con jurisdicción competente sobre las partes.

19. Aviso a los usuarios finales de la Administración pública de EE. UU.

19.1 Para los usuarios finales de la Administración pública de EE. UU., Adobe acepta cumplir con todas las leyes de igualdad de oportunidades aplicables, incluidas, si corresponde, las disposiciones de la Orden Ejecutiva 11246, conforme a sus enmiendas; la Sección 402 de la Vietnam Era Veterans Readjustment Assistance Act de 1974 (38 USC 4212); la Sección 503 de la Rehabilitation Act de 1973, conforme a sus enmiendas; y las regulaciones de 41 CFR, Partes 60-1 a 60-60, 60-250 y 60-741. La cláusula de discriminación positiva y las normativas contenidas en el párrafo anterior se incorporarán por referencia en este Contrato.

19.2 Si usted es una entidad de la Administración Pública de EE. UU., o el Contrato pasara a estar sujeto a los Reglamentos de Adquisición Federal ("FAR"), en ese caso, el Software es un "Artículo comercial" o "Artículos comerciales", tal y como se define dicho término en el 48 CFR, apartado 2.101, y consta de un "Programa informático comercial", "Documentación de programa informático comercial" y los servicios relacionados con los mismos, tal y como se utilizan dichos términos en el 48 CFR, apartado 12.212 o el 48 CFR, apartado 227.7202, según sea aplicable. De conformidad con el 48 CFR, apartado 12.212 o el 48 CFR, apartados 227.7202-1 a 227.7202-4, según sea aplicable, el Programa informático comercial y la Documentación de programa informático comercial se licencian a los Usuarios finales de la Administración Federal de EE. UU.: (a) solo como Artículos comerciales; y (b) solo con los derechos que se otorgan al resto de usuarios finales según los términos y condiciones de este documento. Los derechos no publicados se reservan de conformidad con las leyes de los Estados Unidos, Adobe Inc., 345 Park Avenue, San José, CA 95110-2704, EE. UU.

20. Cumplimiento de licencias

20.1 Si usted es una empresa u organización, acepta que, si Adobe o un representante autorizado de Adobe así lo solicita, usted tendrá que documentar y certificar completamente, en un plazo de 30 días, que el uso del Software en el momento de la solicitud está en conformidad con las licencias concedidas en este documento.

20.2 **Sin perjuicios; Disposiciones del Espacio Económico Europeo.** Nada de lo indicado en este Contrato perjudicará los derechos legales de ninguna de las partes, incluidos los que les corresponden como consumidores. Por ejemplo, para los consumidores de Nueva Zelanda que obtengan el Software con fines de negocios personales, este Contrato está sujeto a la Ley de Garantías del Consumidor. Como otro ejemplo, para los consumidores de Alemania que obtienen el Software, este Contrato está sujeto a la Ley Alemana de Responsabilidad de Productos.

20.3 Limitación de responsabilidad

20.3.1 Excepto en el caso de los consumidores alemanes o austríacos, el apartado 14 (Limitación de responsabilidad) sigue siendo de aplicación. Es aconsejable que tome todas las medidas razonables para evitar y reducir daños; en particular, realizando una copia de seguridad del Software y copias de seguridad de sus datos.

20.3.2 Si usted ha obtenido el Software en Alemania o Austria y reside habitualmente en uno de esos países, no se aplicará el apartado 14. En su lugar, con sujeción a las disposiciones del apartado 20.3.2, la

responsabilidad legal de Adobe por daños quedará limitada como sigue: (a) Adobe será responsable solamente hasta el montante de daños que sea típicamente previsible en el momento de firmar el contrato de licencia, con respecto a los daños causados por una infracción por negligencia leve de una obligación contractual material; y (b) Adobe no será responsable por daños causados por una infracción por negligencia leve de una obligación contractual no material.

20.3.3 La limitación de responsabilidad antes mencionada no se aplicará a ninguna responsabilidad legal obligatoria, en particular a la responsabilidad conforme a la Ley Alemana de Responsabilidad de Productos, la responsabilidad por asumir una garantía específica o la responsabilidad por lesiones personales causadas en forma culposa.

21. Actualizaciones y disponibilidad.

21.1 Actualizaciones de este Contrato. Podemos modificar este Contrato en cualquier momento, por ejemplo, para reflejar cambios en la ley o cambios en nuestro Software. Es recomendable repasar periódicamente este Contrato. Publicaremos en esta página avisos de las modificaciones de este Contrato. Al continuar utilizando el Software después de que entren en vigor las revisiones, usted acepta su vinculación con las condiciones revisadas del Contrato actualizado.

21.2 Limitación de disponibilidad. Podría ocurrir que el Software y los Servicios en línea de Adobe no estuvieran disponibles en todos los idiomas ni para los residentes de todos los países.

22. Varios.

22.1 Contrato completo. Este Contrato contiene todo lo dispuesto por usted y Adobe en relación con el tema en cuestión y reemplaza a la totalidad de los contratos, entendimientos, propuestas, discusiones, negociaciones, representaciones y garantías anteriores, tanto por escrito como orales, con respecto al citado tema.

22.2 Versión en inglés. La versión en inglés de este Contrato será la versión utilizada a la hora de interpretar o analizar las condiciones de este Contrato.

22.3 Títulos. Los títulos utilizados en este Contrato aparecen solo por comodidad y no se utilizarán para analizar significados ni intenciones.

22.4 Divisibilidad. En el caso de que cualquier disposición de este Contrato se considerara no válida o no aplicable por cualquier motivo, este Contrato seguirá teniendo pleno vigor y efecto.

22.5 Ausencia de renuncia. Nuestra imposibilidad de hacer valer o ejercitar cualquier disposición de este Contrato no constituye una renuncia a dicha disposición.